

3A Gilead Place, Toronto, Ontario, M5A 3C8
Deadline April 13 | Date limite : 13 avril

**CANADIAN COMMISSION ON
DEMOCRATIC EXPRESSION**

**COMMISSION CANADIENNE SUR
L'EXPRESSION DÉMOCRATIQUE**

Funded by the
Government
of Canada

Financé par le
gouvernement
du Canada

| **Canada**

This special invitation has been sent to only 12,500 households across Canada

This initiative will support government action to address the effects of digital technologies on Canadian public life and democracy

Cette invitation spéciale n'a été envoyée qu'à 12 500 ménages à travers le Canada

Cette occasion spéciale appuiera le gouvernement afin d'aborder les effets de la technologie numérique sur la vie publique et la démocratie canadienne

Time sensitive information inside | Information urgente

**Deadline
April 13**

**Date limite
13 avril**

CANADIAN COMMISSION ON DEMOCRATIC EXPRESSION

Questions?
Please call
our bilingual
toll-free line
1-833-523-9922

February 28, 2020

Dear Resident,

This letter is a special invitation sent to just 12,500 randomly selected households across Canada. Only one in 1,126 Canadian households will receive this letter, and we hope that you or another family member will give it close attention.

This is an opportunity to volunteer and serve your community. It is not a fund-raising letter.

Earlier this year, the Department of Canadian Heritage agreed to fund a three year Commission to examine the impact of digital technologies on Canadian democracy and society.

Canadians communicate across vast distances to speak with one another and with the world. We have long used cutting-edge technologies to do so. But over the past decade, digital services including high-speed internet, smart-phones, and social media have dramatically changed the pace, intensity, and reach of our communications.

Today, Canadians spend an average of 3-4 hours each day communicating, consuming, and creating content. We rely on digital services provided by companies like Facebook, Twitter, Instagram, and Google to interact and share photos, videos, and text.

But we also see that the same technologies that create opportunity, convenience, community, and wealth can also be platforms for hatred, exploitation, and misinformation.

The institutions and regulations that safeguarded people and the public interest throughout the era of print media, landlines, cinema, and broadcast TV are less equipped to deal with this new era of digital technologies.

This is why the Canadian Commission on Democratic Expression has been created: to better understand, anticipate, and respond to the effects of new digital technologies on public life and Canadian democracy.

This letter is your opportunity to be a part of the Commission's work. It is an invitation to volunteer to serve as a member of our Citizens' Assembly on Democratic Expression.

From among the respondents to this letter, 42 individuals will be randomly selected to serve as members of the Assembly. The Assembly will meet May 7 to 10, 2020 in Ottawa and June 4 to 7, 2020 in Winnipeg. The Commission will pay all travel costs and any reasonable out-of-pocket expenses.

You do not need to use digital services or be an expert to participate. Your perspective as a Canadian resident matters most.

Funded by the
Government
of Canada

Canada

**Deadline
April 13**
Response required

Please turn over →

As a member of the Assembly you will:

- Learn about the principles of democratic expression and the impacts of digital technologies
- Review existing institutions and regulations that safeguard both democratic speech and the public interest
- Consider how other countries are meeting this challenge
- Make recommendations to strengthen Canada's response to new digital technologies and reduce the harm caused by their misuse

As a member of the Assembly, you will have the opportunity to speak with experts and work with other participants from across Canada to develop recommendations that will help to influence government policies.

This is a special chance to be a part of an important public discussion and to make a positive contribution to Canadian society.

The Citizens' Assembly on Democratic Expression will work over six days. If selected, we will cover your travel costs and any reasonable out-of-pocket expenses including childcare and eldercare. To volunteer, you must be able to attend each meeting date listed below.

Ottawa meetings

Arrival: Thursday, May 7, 2020 | 7:00 p.m. to 9:00 p.m.
Day 1: Friday, May 8, 2020 | All-day
Day 2: Saturday, May 9, 2020 | All-day
Day 3: Sunday, May 10, 2020 | 9:00 a.m. to 12:00 p.m.

Winnipeg meetings

Arrival: Thursday, June 4, 2020 | 7:00 p.m. to 9:00 p.m.
Day 4: Friday, June 5, 2020 | All-day
Day 5: Saturday, June 6, 2020 | All-day
Day 6: Sunday, June 7, 2020 | 9:00 a.m. to 12:00 p.m.

If you have any questions about the process or would like to discuss volunteering to serve on the Assembly, please call our toll-free line: 1-833-523-9922

If you are interested in how digital technologies like social media are shaping our society and democracy, then we sincerely hope you will take the time to read the enclosed materials and volunteer to serve on the Assembly.

Sincerely,



Michel Cormier, Executive Director
Canadian Commission on Democratic Expression

This initiative will support government action to address the effects of digital technologies on Canadian public life and democracy.

HOW TO REGISTER AS A VOLUNTEER FOR THE CANADIAN CITIZENS' ASSEMBLY ON DEMOCRATIC EXPRESSION

**CD CANADIAN
DD DIGITAL DEMOCRACY
DELIBERATIONS**

There are three quick and easy ways you can register:

1. Call 1-833-523-9922 to register by phone (or ask questions about the selection process);
2. Complete the enclosed Candidate Response Card and mail it back using the enclosed envelope; or
3. Register securely online at commissioncanada.ca

Please ensure you register in one of the above ways by Monday, April 13, 2020. If you are selected for the Assembly, you will receive a phone call on the evening of Thursday, April 16, 2020.

Before registering, please check that you are available on the dates listed in the above invitation and in the frequently asked questions sheet. Please hold these dates in your calendar until April 20 when all members of the Assembly will have been notified.

If you are unable to participate, please encourage members of your household 18 years of age or older to volunteer.

COMMISSION CANADIENNE SUR L'EXPRESSION DÉMOCRATIQUE

Questions ?
Veuillez appeler
notre ligne
sans frais
1 833 523-9922.

Le 28 février 2020

Madame, Monsieur,

Cette lettre est une invitation spéciale envoyée à seulement 12 500 ménages choisis au hasard à travers le Canada. Seulement un sur 1126 ménages canadiens recevra cette lettre, et nous espérons que vous, ou un autre membre de votre famille, y porterez attention.

Cette lettre représente l'occasion de vous porter volontaire et de rendre service à votre communauté. Ce n'est pas une lettre de collecte de fonds.

Plus tôt cette année, le ministère du Patrimoine canadien a accepté de financer une Commission afin d'évaluer l'impact des technologies numériques sur la démocratie et la société canadiennes.

Les Canadiens communiquent sur de grandes distances pour parler entre eux et avec le monde. Depuis longtemps, nous utilisons des technologies de pointe pour le faire, mais au cours de la dernière décennie, les services numériques tels que l'Internet haute vitesse, les téléphones intelligents et les réseaux sociaux ont modifié de façon spectaculaire le rythme, l'intensité et la portée de nos communications.

Aujourd'hui, les Canadiens passent en moyenne de 3 à 4 heures par jour à communiquer, consommer et créer du contenu. Nous dépendons des services numériques fournis par des entreprises comme Facebook, Twitter, Instagram et Google pour interagir et partager des photos, des vidéos et des messages texte.

Mais nous constatons aussi que ces mêmes technologies qui créent des occasions, de la facilité, des communautés et de la richesse peuvent aussi devenir des tribunes pour exprimer la haine, la désinformation et permettre l'exploitation.

Les institutions et les règlements qui ont protégé les individus et les intérêts publics depuis le début de l'ère de la presse écrite, des téléphones fixes, du cinéma et de la télévision par ondes hertziennes sont moins équipés pour faire face à la nouvelle ère de la technologie numérique.

C'est pourquoi la Commission canadienne sur l'expression démocratique a été créée : pour mieux comprendre, prévoir et réagir aux effets des nouvelles technologies numériques sur la vie publique et sur la démocratie canadienne.

Cette lettre représente votre chance de faire partie des travaux de cette Commission. C'est une invitation à vous porter volontaire pour prendre part à titre de membre à l'assemblée citoyenne sur l'expression démocratique.

Parmi les personnes qui répondront à cette lettre, 42 individus seront choisis au hasard pour prendre part à titre de membre à l'assemblée. L'assemblée se réunira du 7 au 10 mai 2020 à Ottawa, et du 4 au 7 juin 2020 à Winnipeg. La Commission paiera l'entièreté des frais de déplacement ainsi que toute autre dépense raisonnable.

Vous n'avez pas besoin d'utiliser les services numériques ou d'être un expert pour vous porter volontaire. Votre perspective comme résident(e) canadien(ne) est ce qui compte le plus.

Financé par le
gouvernement
du Canada

Canada

Date limite
13 avril
Réponse exigée

Voir au verso

En tant que membre de l'assemblée, vous :

- découvrirez les principes de l'expression démocratique et des impacts des technologies numériques;
- étudierez les institutions et la réglementation existantes qui protègent la liberté d'expression ainsi que les intérêts publics;
- examinerez les méthodes employées par les autres pays pour relever ce défi;
- formulerez des recommandations pour renforcer l'intervention du Canada dans les nouvelles technologies numériques, réduisant ainsi les dommages causés par leur mauvaise utilisation.

En tant que membre de l'assemblée, vous aurez l'occasion de discuter avec des experts et de travailler avec d'autres participants de partout au Canada pour développer des recommandations qui aideront à influencer les politiques gouvernementales.

C'est une occasion unique de faire partie d'une discussion publique importante et de contribuer de façon positive à la société canadienne.

L'assemblée citoyenne sur l'expression démocratique se déroulera sur une période de six jours. Si vous êtes choisi(e), nous couvrirons vos frais de déplacement ainsi que toute autre dépense raisonnable, incluant des frais de garde ou de soins aux aînés. Pour vous porter volontaire, vous devez vous engager à participer à chaque date de réunion indiquée ci-dessous.

Rencontres à Ottawa

Arrivée : Le jeudi 7 mai 2020 | De 19 h à 21 h
Jour 1 : Le vendredi 8 mai 2020 | Journée complète
Jour 2 : Le samedi 9 mai 2020 | Journée complète
Jour 3 : Le dimanche 10 mai 2020 | De 9 h à 12 h

Rencontres à Winnipeg

Arrivée : Le jeudi 4 juin 2020 | De 19 h à 21 h
Jour 4 : Le vendredi 5 juin 2020 | Journée complète
Jour 5 : Le samedi 6 juin 2020 | Journée complète
Jour 6 : Le dimanche 7 juin 2020 | 9 h à 12 h

Si vous avez des questions à propos du processus ou souhaitez discuter de la possibilité de vous porter volontaire pour prendre part à l'assemblée, veuillez appeler au numéro sans frais 1 833 523-9922.

Si l'impact que les technologies numériques, comme les réseaux sociaux, ont sur notre société et notre démocratie vous intéresse, alors nous souhaitons sincèrement que vous preniez le temps de lire les documents ci-joints et que vous vous portiez volontaire à prendre part à l'assemblée.

Veuillez recevoir nos salutations cordiales.



Michel Cormier, Président
Commission canadienne sur l'expression démocratique

Cette occasion spéciale appuiera le gouvernement afin d'aborder les effets de la technologie numérique sur la vie publique et la démocratie canadienne.

COMMENT S'INSCRIRE POUR PARTICIPER À L'ASSEMBLÉE CITOYENNE CANADIENNE SUR L'EXPRESSION DÉMOCRATIQUE.

DC LES DÉLIBÉRATIONS
CANADIENNES SUR LA
DN DÉMOCRATIE NUMÉRIQUE

Il y a trois façons rapides et simples de s'inscrire :

1. Appelez au 1 833 523-9922 pour vous inscrire par téléphone (ou pour poser des questions sur le processus de sélection);
2. En remplissant la carte-réponse incluse et en la postant dans l'enveloppe prépayée; ou
3. Inscrivez-vous de manière sécurisée à commissioncanada.ca.

Assurez-vous de vous inscrire par l'une ou l'autre des méthodes proposées avant le lundi 13 avril 2020. Si vous êtes choisi(e) pour participer à l'assemblée, vous recevrez un appel téléphonique au cours de la soirée du jeudi 16 avril 2020.

Avant de vous inscrire, assurez-vous d'être disponible aux dates désignées dans l'invitation et à la section « Foire aux questions ». Veuillez réserver ces dates à votre agenda jusqu'au 20 avril alors que tous les membres de l'assemblée seront avisés.

S'il vous est impossible de participer, veuillez encourager d'autres membres de votre foyer âgés de 18 ans ou plus à se porter volontaire.

What is a Citizens' Assembly?

Citizens' Assemblies and similar processes have been used across Canada and Europe to provide detailed guidance to governments and decision-makers concerning complex public policies. These assemblies are typically made up of several dozen randomly selected participants who together represent a range of perspectives as well as the demographic profile of a specific jurisdiction. Participation is voluntary.

Working with a team of independent facilitators, members of a Citizens' Assembly learn about an important public issue. They hear from experts, stakeholders, and other citizens as they work towards a consensus concerning their priorities. Citizens' Assemblies issue detailed public reports that explain their work and make recommendations, which are used by governments and other public authorities to create public policies.

Why is this Citizens' Assembly taking place?

The Canadian Commission on Democratic Expression has been created to better understand, anticipate, and respond to the effects of new digital technologies on public life and Canadian democracy. As part of its study, the Commission is convening a Citizens' Assembly of randomly selected Canadian residents to provide advice concerning how governments and industry should regulate these technologies to both protect democratic expression and shield people from hatred, misinformation, and exploitation.

The Citizens' Assembly on Democratic Expression will:

- Learn about the principles of democratic expression and the impacts of digital technologies
- Review existing institutions and regulations that safeguard both democratic speech and the public interest
- Consider how other countries are meeting this challenge
- Make recommendations to strengthen Canada's response to new digital technologies and reduce the harm caused by their misuse

Will the Citizens' Assembly on Democratic Expression make an impact?

Yes. The Assembly will issue a public report containing its recommendations, which will be shared with the federal heritage minister, his provincial and territorial counterparts, and other parliamentarians, researchers, and stakeholders. Importantly, it will also be shared with the Commission on Democratic Expression to inform their ongoing work. The Assembly's recommendations will be a welcome and useful contribution to the work being done by governments to ensure that existing regulations and institutions are fit for purpose in an era of widespread digital platforms and other technologies.

What is the Commission on Democratic Expression?

The Commission has been established to examine how digital technologies are shaping Canadian society and democracy. Several independent Commissioners have been appointed to produce three public reports over the next three years. Several esteemed Canadians, including the former Chief

Justice of Canada, the Right Honourable Beverley McLachlin, will serve on the Commission. This initiative is led by Canada's Public Policy Forum — an independent, non-partisan, non-profit organization and a registered charity with more than 200 member organizations from business, federal, provincial, and territorial governments, academic institutions, unions, and non-profit organizations.

How will the independence and neutrality of the process be insured?

The integrity of this process is essential to its success. The Assembly is managed by an independent team of facilitators and is overseen by a Commission of academics and policy leaders from across Canada. For more information about the facilitation team and the Commission, please visit commissioncanada.ca.

Who is funding the Assembly?

The Assembly is funded by the federal Department of Canadian Heritage and the McConnell Foundation, which supports Canadians in building a more inclusive, innovative, sustainable, and resilient society.

But I'm not an expert or familiar with social media and digital technologies, can I still participate?

Absolutely. We do not expect you to have any specialized knowledge. Whether you rely on a smartphone or a landline, or spend your time online or outside, your perspective is what matters most. Each member of the Assembly will have enough time to learn everything they need to know to make a valuable contribution.

What can I expect when I arrive in Ottawa and Winnipeg?

Each Assembly member will be lodged in a standard private room in downtown Ottawa and Winnipeg hotels. All meals during your stay in both cities will be provided. The Assembly will meet from 9:00 a.m. to 4:00 p.m. and 6:00 p.m. to 8:30 p.m. each Friday and Saturday, and from 9:00 a.m. until noon each Sunday. The opening dinner at 7:00 p.m. on Thursday, May 7, 2020 will be your first opportunity to meet your colleagues on the Assembly and to begin exploring the issues related to the Assembly's mandate.

What will I do as a member of the Assembly?

As an Assembly member you will first hear from leading experts and policy makers from across Canada. These presentations will include many opportunities for questions and discussion. Following these presentations, the Assembly will work through a series of small group discussions, first evaluating and then gradually reaching an agreement on the best actions and recommendations for regulating digital platforms and related technologies in Canada.

Why did I receive this letter?

Your household is one of 12,500 across Canada that was randomly selected by Canada Post to receive this special invitation. This invitation is open to anyone aged 18 or older who lives at this address.

Who is eligible to serve on the Assembly?

To be a member of the Assembly you must be a Canadian citizen or permanent resident aged 18 or older. Only one person per household may volunteer to serve on the Assembly. Elected representatives,

employees of provincial and federal departments working actively on related regulations, or individuals employed by major technology companies that provide digital services are ineligible to participate. If you are concerned about a potential conflict of interest, please call our toll-free line: 1-833-523-9922.

Do I need to be a Canadian citizen to volunteer?

No. Any permanent resident or Canadian citizen aged 18 or older who receives this letter is encouraged to volunteer.

I am unsure if I can attend each day of the Assembly. Can I still apply?

Unfortunately, no. All Assembly members must attend each day of the process in both Ottawa and Winnipeg. In a few special cases, some Assembly members may need to travel a day earlier to arrive in each city on time. Assembly members will return home on Sunday, May 10, 2020 and Sunday June 7, 2020.

How do I become a member of the Assembly?

First, you must respond to this invitation letter no later than Monday, April 13, 2020 by calling 1-833-523-9922, registering securely online, or by mailing the enclosed response card.

On Thursday, April 16, 2020 a special draw will be conducted to randomly select the members of the Assembly from among the respondents to this letter.

How will members of the Assembly be selected?

Members will be chosen by randomly selecting names from among the pool of volunteers who respond to this letter. We will make sure the Assembly reflects Canada's diversity, with representation of gender, age, and geography.

Which languages will be used during the Assembly?

The Assembly will work in both English and French. Simultaneous translation will be provided during plenary sessions. We will also have bilingual staff on hand at all times to help with translation as needed.

Will I get paid to serve on the Assembly?

We are asking you to volunteer your time. We will cover all travel, meal, and accommodation costs. We can also provide subsidies for childcare and eldercare if requested. However, we do not provide an honorarium to members.

Will you compensate me for lost wages?

No. The Assembly is unable to compensate for lost wages. However, if you are randomly selected to serve on the Assembly and face particular financial hardship that would prevent you from participating, we can provide a modest stipend. If you are concerned about a financial hardship that would affect your ability to participate, please call our toll-free line: 1-833-523-9922.

Is there a cost to participate?

No. We appreciate that this is a surprising invitation to receive and that you may be skeptical and looking for a catch. We encourage you to discuss any concerns with the Assembly organizers by calling the toll-free line or visiting commissioncanada.ca. If you are selected to participate, the Commission will pay the full cost of travel, accommodation, and meals, and any reasonable out-of-pocket expenses. You will never be asked for a credit card number or any other form of payment. Participation on a Citizens' Assembly is a matter of public service. We will work to support you in making an effective contribution to the process.

I have never travelled before. What assistance can I receive?

We appreciate that some volunteers may not have travelled and we are committed to making the process of travel to Ottawa and Winnipeg as easy, comfortable, and safe as possible. Prior to your departure, Assembly staff will carefully review your itinerary with you and make sure all your questions are answered. In the lead-up to your travel, Assembly staff will be available by phone 24/7 to provide support as needed. We will also have staff on hand to meet you on arrival in Ottawa and Winnipeg.

I'm concerned about a possible barrier to participating. What should I do?

We are committed to assisting any eligible resident who is selected to participate successfully. If you would like to be a member of the Assembly but are concerned about a potential barrier to participating, please call us at 1-833-523-9922 and an Assembly coordinator will be happy to discuss how that barrier might be overcome.

If I do not get chosen for the Assembly, can I still be involved?

Yes. We will send periodic updates about the process to all volunteers and those that express interest in receiving further information.

HOW TO REGISTER AS A VOLUNTEER FOR THE CANADIAN CITIZENS' ASSEMBLY ON DEMOCRATIC EXPRESSION



There are three quick and easy ways you can register:

1. Call 1-833-523-9922 to register by phone (or ask questions about the selection process);
2. Complete the enclosed Candidate Response Card and mail it back using the enclosed envelope; or
3. Register securely online at commissioncanada.ca

Please ensure you register in one of the above ways by Monday, April 13, 2020. If you are selected for the Assembly, you will receive a phone call on the evening of Thursday, April 16, 2020.

Before registering, please check that you are available on the dates listed in the above invitation and in the frequently asked questions sheet. Please hold these dates in your calendar until April 20 when all members of the Assembly will have been notified.

If you are unable to participate, please encourage members of your household 18 years of age or older to volunteer.

Qu'est-ce qu'une assemblée citoyenne?

Des assemblées citoyennes et d'autres procédés similaires ont été utilisés partout au Canada et en Europe pour offrir aux gouvernements et aux décideurs des conseils détaillés portant sur des politiques publiques complexes. Ces assemblées sont habituellement constituées de plusieurs dizaines de participants choisis au hasard, représentant en tant que groupe un éventail de points de vue ainsi qu'un profil démographique d'une juridiction spécifique. La participation est sur une base volontaire.

Coopérant avec une équipe de collaborateurs indépendants, les membres d'une assemblée citoyenne sont informés d'une problématique publique importante. Ils entendent différents experts, des partenaires et d'autres citoyens alors qu'ils travaillent à obtenir un consensus quant à leurs priorités. Les assemblées citoyennes élaborent des rapports publics détaillés qui expliquent leur démarche et émettent des recommandations qui serviront aux gouvernements et aux autres autorités publiques à établir une politique.

Pourquoi l'assemblée citoyenne a-t-elle lieu?

La Commission canadienne sur l'expression démocratique a été créée afin de mieux comprendre et prévoir les effets des technologies numériques sur la vie publique et la démocratie canadiennes, et de mieux y réagir. Dans le cadre de cette étude, la Commission convoque une assemblée citoyenne composée de résidents canadiens choisis au hasard qui formuleront des conseils aux gouvernements et à l'industrie sur la façon de réglementer ces technologies afin de protéger l'expression démocratique tout en protégeant les individus de la haine, de la désinformation et de l'exploitation.

L'assemblée citoyenne sur l'expression démocratique :

- découvrira les principes de l'expression démocratique et des impacts des technologies numériques;
- étudiera les institutions et la réglementation existantes qui protègent la liberté d'expression ainsi que les intérêts publics;
- examinera les méthodes employées par les autres pays pour relever ce défi;
- formulera des recommandations pour renforcer l'intervention du Canada dans les nouvelles technologies numériques et réduire les dommages causés par leur mauvaise utilisation.

L'assemblée citoyenne sur l'expression démocratique aura-t-elle un impact réel?

Oui. L'assemblée élaborera un rapport public comprenant des recommandations qui seront partagées auprès du ministère du Patrimoine, de ses homologues provinciaux et territoriaux ainsi qu'auprès d'autres parlementaires, chercheurs et intervenants. Surtout, il sera partagé avec la Commission sur l'expression démocratique pour orienter son travail en cours. Les recommandations de l'assemblée contribueront de manière salubre et utile au travail réalisé par les gouvernements afin de s'assurer que les réglementations en place et les institutions sont adéquates dans une ère de grande étendue des plateformes numériques et d'autres technologies.

Comment l'indépendance et la neutralité du processus seront-elles assurées?

L'intégrité de ce processus est essentielle à son succès. L'assemblée est gérée par une équipe indépendante de modérateurs et est supervisée par une Commission d'universitaires et de législateurs à travers le Canada. Pour obtenir plus de renseignements au sujet de l'équipe de modération et de la Commission, visitez notre site à commissioncanada.ca.

Qui finance l'assemblée?

L'assemblée est financée par le ministère fédéral du Patrimoine canadien et par La fondation McConnell, qui accompagne les Canadiens et les Canadiennes dans la création d'une société inclusive, durable et résiliente.

Qu'est-ce que la Commission sur l'expression démocratique?

La Commission a été créée afin d'évaluer l'impact des technologies numériques sur la société et la démocratie canadiennes. Plusieurs commissaires indépendants ont été désignés pour rendre trois rapports publics au cours des trois prochaines années. Plusieurs canadiens (nes) éminents (es), dont l'ancienne juge en chef du Canada, la très honorable Beverley McLachlin, feront partie de la Commission. Cette initiative est chapeautée par le Forum des politiques publiques du Canada — un organisme de bienfaisance à but non lucratif enregistré, indépendant et non partisan comptant plus de 200 organismes membres provenant d'entreprises, des gouvernements fédéraux, provinciaux et territoriaux, d'institutions scolaires, de syndicats et d'organismes à but non lucratif.

Je ne suis pas expert(e) ou même familier(ère) avec les dépenses en matière de réseaux sociaux et des technologies numériques. Puis-je tout de même participer?

Absolument! Vous n'avez besoin d'aucune connaissance spécialisée. Que vous utilisiez un téléphone intelligent ou fixe, ou que vous passiez votre temps libre sur les réseaux sociaux ou à l'extérieur, votre perspective est ce qui compte le plus. Chaque membre de l'assemblée aura amplement le temps d'apprendre tout ce qui est nécessaire de savoir pour contribuer de manière informée.

À quoi dois-je m'attendre lors de mon arrivée à Ottawa et à Winnipeg?

Chaque membre de l'assemblée sera hébergé dans une chambre individuelle standard dans un hôtel du centre-ville d'Ottawa et de Winnipeg. Tous les repas seront fournis durant votre séjour dans les deux villes. L'assemblée se réunira chaque vendredi et samedi de 9 h à 16 h et de 18 h à 20 h 30, ainsi que chaque dimanche de 9 h à midi. Le souper d'ouverture du jeudi 7 mai à 19 h sera une première occasion de rencontrer vos collègues d'assemblée et de commencer à explorer les enjeux liés au mandat de l'assemblée.

Quel sera mon rôle en tant que membre de l'assemblée?

En tant que membre de l'assemblée, vous entendrez d'abord des experts et des législateurs des quatre coins du pays. Leurs présentations vous permettront de poser des questions et de discuter. À la suite de ces présentations, l'assemblée entamera ses travaux sous la forme d'une série de petits groupes de discussion, évaluant d'abord la situation puis trouvant ensuite un terrain d'entente sur les meilleures actions à poser et recommandations à émettre pour réglementer la plateforme numérique et les technologies connexes au Canada.

Pourquoi ai-je reçu cette lettre?

Votre ménage fait partie des 12 500 ménages du Canada à avoir été choisis au hasard par Postes Canada pour recevoir cette invitation spéciale. Toute personne de 18 ans ou plus vivant à cette adresse est invitée à soumettre sa candidature.

Qui est admissible à prendre part à cette assemblée?

Pour devenir membre de l'assemblée, vous devez être citoyen canadien ou résident permanent, et avoir 18 ans ou plus. Une seule personne par ménage peut soumettre sa candidature pour prendre part à l'assemblée. Les délégués élus, les employés des différentes agences fédérales et provinciales qui travaillent

activement sur des réglementations connexes, ou les individus employés par les principales entreprises de technologie qui offrent des services numériques ne sont pas admissibles. Si vous croyez avoir un conflit d'intérêts, veuillez appeler notre ligne sans frais au 1 833 523-9922.

Dois-je être citoyen canadien pour me porter volontaire?

Non. Nous encourageons tout résident permanent ou citoyen canadien âgé de 18 ans et plus qui reçoit cette lettre à se porter volontaire.

Je ne suis pas certain(e) de pouvoir être présent(e) chaque jour de l'assemblée. Puis-je tout de même soumettre ma candidature?

Malheureusement, non. Tous les membres de l'assemblée doivent participer à chaque journée du processus, autant à Ottawa qu'à Winnipeg. Dans quelques cas spéciaux, certains membres de l'assemblée pourraient avoir à voyager la journée précédente afin d'assurer leur arrivée dans chaque ville dans les temps. Les membres de l'assemblée rentreront à la maison le dimanche 10 mai 2020 et le dimanche 7 juin 2020.

Comment puis-je devenir membre de l'assemblée?

Tout d'abord, vous devez répondre à cette lettre d'invitation au plus tard le lundi 13 avril 2020 en appelant au 1 833 523-9922, vous inscrire de manière sécurisée sur le Web, ou encore renvoyer par la poste la carte-réponse ci-incluse.

Le jeudi 16 avril 2020, un tirage spécial aura lieu pour sélectionner de manière aléatoire les membres de l'assemblée parmi les répondants à cette lettre.

Comment les membres de l'assemblée seront-ils sélectionnés?

Les noms des membres retenus seront sélectionnés aléatoirement parmi la liste des répondants à cette lettre. Nous nous assurerons que l'assemblée représente la diversité du Canada, en termes de genre, âge et géographie.

Dans quelles langues se dérouleront les rencontres de l'assemblée?

L'assemblée travaillera en anglais et en français. Une traduction en simultané sera offerte durant les séances plénières. Des membres de notre équipe seront aussi disponibles en tout temps pour vous assister avec la traduction, selon le besoin.

Serai-je rémunéré(e) pour ma participation à l'assemblée?

Nous vous demandons de donner de votre temps bénévolement. Nous couvrirons tous les frais de déplacement, de repas et d'hébergement. Nous pouvons aussi fournir une aide financière pour la garde d'enfants et la prise en charge de personnes âgées, sur demande. Toutefois, les membres de l'assemblée ne recevront pas de rétribution.

Serai-je dédommagé(e) pour la perte de salaire?

Non. L'assemblée n'est pas en mesure de compenser les pertes de salaire engendrées. Par contre, si votre nom est retenu pour faire partie de l'assemblée et que vous faites face à des difficultés financières particulières qui vous empêcheraient de participer, un montant modeste pourrait vous être accordé. Si vous êtes inquiet à propos de difficultés financières qui vous empêcheraient de participer, veuillez nous appeler en utilisant notre ligne sans frais 1 833 523-9922.

Y a-t-il des coûts associés à ma participation?

Non. Nous comprenons que cette lettre soit une surprise pour vous et que vous soyez peut-être sceptique et cherchiez une attrape. Nous vous encourageons à discuter de toute inquiétude que vous ayez avec les organisateurs de l'assemblée en appelant à la ligne sans frais ou en vous rendant à commissioncanada.ca. Si votre candidature est retenue pour participer, la Commission paiera l'entièreté des frais de déplacement, d'hébergement et de repas, ainsi que toute autre dépense raisonnable. Il ne vous sera demandé, en aucun cas, un numéro de carte de crédit ou toute autre forme de paiement. La participation à une assemblée citoyenne est une forme de service public. Nous ferons de notre mieux pour vous soutenir, afin que vous puissiez contribuer de manière efficace au processus.

Je n'ai jamais voyagé avant. À quelle aide ai-je accès?

Nous comprenons que certaines personnes n'ont peut-être jamais voyagé, et nous nous engageons à rendre votre transport jusqu'à Ottawa et Winnipeg le plus facile, confortable et sécuritaire possible. Du personnel de l'assemblée révisera attentivement votre itinéraire avec vous avant votre départ pour s'assurer que vous avez reçu réponse à toutes vos questions. Dans les semaines qui précèdent la tenue du groupe, du personnel de l'assemblée sera disponible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 par téléphone, pour répondre à vos besoins. Des membres de notre équipe seront aussi disponibles pour vous rencontrer dès votre arrivée à Ottawa et à Winnipeg.

Je crois avoir un problème qui m'empêchera de prendre part au processus. Que devrais-je faire?

Nous nous engageons à aider tout(e) résident(e) admissible qui sera sélectionné(e) à prendre part au processus. Si vous désirez devenir membre de l'assemblée, mais n'êtes pas certain d'en avoir la capacité, appelez-nous au 1 833 523-9922 et un coordonnateur de l'assemblée sera heureux de discuter avec vous des solutions possibles.

Si je ne suis pas sélectionné(e) pour prendre part à l'assemblée, puis-je tout de même être impliqué(e)?

Oui. Nous enverrons des mises à jour périodiques au sujet du processus à tous les participants et à ceux qui expriment le souhait de recevoir davantage d'information.

COMMENT S'INSCRIRE POUR PARTICIPER À L'ASSEMBLÉE CITOYENNE CANADIENNE SUR L'EXPRESSION DÉMOCRATIQUE.

DC LES DÉLIBÉRATIONS
DN CANADIENNES SUR LA
DÉMOCRATIE NUMÉRIQUE

Il y a trois façons rapides et simples de s'inscrire :

1. Appelez au 1 833 523-9922 pour vous inscrire par téléphone (ou pour poser des questions sur le processus de sélection);
2. En remplissant la carte-réponse incluse et en la postant dans l'enveloppe prépayée; ou
3. Inscrivez-vous de manière sécurisée à commissioncanada.ca

Assurez-vous de vous inscrire par l'une ou l'autre des méthodes proposées avant le lundi 13 avril 2020. Si vous êtes choisi(e) pour participer à l'assemblée, vous recevrez un appel téléphonique au cours de la soirée du jeudi 16 avril 2020.

Avant de vous inscrire, assurez-vous d'être disponible aux dates désignées dans l'invitation et à la section « Foire aux questions ». Veuillez réserver ces dates à votre agenda jusqu'au 20 avril alors que tous les membres de l'assemblée seront avisés.

S'il vous est impossible de participer, veuillez encourager d'autres membres de votre foyer âgés de 18 ans ou plus à se porter volontaire.

- 1) I own my home I rent my home I rent my home and my rent is subsidized
- 2) I identify as a: Francophone and/or Indigenous, First Nations, Métis, or Inuit person and/or Visible Minority
- 3) I understand that if I am selected as a member of the assembly and agree to participate, I will be committing to attending all of the following dates and times in Ottawa and Winnipeg: Yes No

Ottawa meetings

Arrival: Thursday, May 7, 2020 | 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

Day 1: Friday, May 8, 2020 | All-day

Day 2: Saturday, May 9, 2020 | All-day

Day 3: Sunday, May 10, 2020 | 9:00 a.m. to 12:00 p.m.

Winnipeg meetings

Arrival: Thursday, June 4, 2020 | 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

Day 4: Friday, June 5, 2020 | All-day

Day 5: Saturday, June 6, 2020 | All-day

Day 6: Sunday, June 7, 2020 | 9:00 a.m. to 12:00 p.m.

If you are unable to participate on the above dates and times, please encourage another member of your household aged 18 or older to volunteer.

Personal information on this form, collected online, or over the phone is collected for the purpose of forming the Canadian Citizens' Assembly on Democratic Expression on behalf of the Public Policy Forum. The information provided will only be used to select a representative sample of Canadians. No personal information will be retained after June 15, 2020 unless you are selected as a member of the Assembly or you request further information about the process.

Go to commissioncanada.ca/data the Assembly's complete data collection policy or call 1-833-523-9922

**Deadline
April 13**

Response required

- 1) Je suis propriétaire. Je loue ma maison. Je loue ma maison et mon loyer est subventionné.
- 2) Je me considère comme une personne : Francophone et (ou) Autochtone, des Premières Nations, Métisse, ou Inuite et (ou) Une minorité visible
- 3) Je comprends que si je suis choisi(e) comme membre de l'assemblée et accepte d'y participer, je m'engagerai à assister à toutes ces dates et heures à Ottawa et à Winnipeg : Oui Non

Rencontres à Ottawa

Arrivée : Le jeudi 7 mai 2020 | De 19 h à 21 h

Jour 1 : Le vendredi 8 mai 2020 | Journée complète

Jour 2 : Le samedi 9 mai 2020 | Journée complète

Jour 3 : Le dimanche 10 mai 2020 | De 9 h à 12 h

Rencontres à Winnipeg

Arrivée : Le jeudi 4 juin 2020 | De 19 h à 21 h

Jour 4 : Le vendredi 5 juin 2020 | Journée complète

Jour 5 : Le samedi 6 juin 2020 | Journée complète

Jour 6 : Le dimanche 7 juin 2020 | De 9 h à 12 h

S'il vous est impossible de participer lors de ces dates, veuillez encourager d'autres membres de votre foyer âgés de 18 ans ou plus à se porter volontaire. household aged 18 or older to volunteer.

Les renseignements personnels du présent formulaire, recueillis en ligne ou par téléphone, serviront à la création d'une assemblée citoyenne canadienne sur l'expression démocratique par MASS LBP au nom du Forum des politiques publiques. Les renseignements fournis ne seront utilisés qu'à des fins de sélection d'un échantillon représentatif de résidents(es) canadiens(ennes). Aucun renseignement personnel ne sera conservé après le 15 juin 2020, sauf dans le cas où votre candidature serait retenue pour prendre part à l'assemblée ou si vous demandez de recevoir l'information relative au processus.

Rendez-vous à commissioncanada.ca/confidentialite pour consulter la politique complète de collecte de renseignements ou composez le 1 833 523-9922.

Date limite 13 avril

Réponse exigée

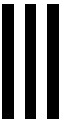
Return Address / Adresse de retour

**Response Required by:
April 13, 2020**

Register as a candidate by mailing
the response card enclosed
or by calling **1-833-523-9922**

**Réponse exigée d'ici :
le 13 avril 2020**

Inscrivez-vous en tant que candidat
en postant la fiche-réponse ci-jointe
ou en composant le **1-833-523-9922**



1000071167-M5A3C8-BR01



L'ASSEMBLEE CITOYENNE
CITIZENS ASSEMBLY
3A GILEAD PLACE
TORONTO ON M5A 9Z9

CANADA		POSTES
POST		CANADA
Postage paid if mailed in Canada		Port payé si posté au Canada
Business Reply Mail		Correspondance- réponse d'affaires
0007290152		01

